



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN 12601:2010

Reciprocating internal combustion engine driven generating sets - Safety

I.S. EN 12601:2010

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWIFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces:
EN 12601:2001

This document is based on:
EN 12601:2010

Published:
20 December, 2010

This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on: 20 December, 2010

ICS number:
27.020
29.160.40

NSAI
1 Swift Square,
Northwood, Santry
Dublin 9

T +353 1 807 3800
F +353 1 807 3838
E standards@nsai.ie
W NSAI.ie

Sales:
T +353 1 857 6730
F +353 1 857 6729
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

EUROPEAN STANDARD

EN 12601

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2010

ICS 27.020; 29.160.40

Supersedes EN 12601:2001

English Version

Reciprocating internal combustion engine driven generating sets - Safety

Groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à
combustion interne - Sécurité

Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-
Verbrennungsmotoren - Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 23 October 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative References	6
3 Terms and definitions	8
4 General.....	8
5 Hazards	9
6 Safety Requirements	9
6.1 General.....	9
6.2 Starting system	9
6.2.1 Requirements	9
6.2.2 Verification	9
6.3 Stopping	9
6.3.1 Requirements	9
6.3.2 Verification	10
6.4 Emergency stopping	10
6.4.1 Requirement.....	10
6.4.2 Verification	10
6.5 Control devices	10
6.5.1 Design, safety and mechanical strength.....	10
6.5.2 Identification.....	11
6.5.3 Accessibility.....	11
6.6 Monitoring devices	12
6.6.1 Requirements	12
6.6.2 Verification	12
6.7 Warning devices	12
6.7.1 Requirements	12
6.7.2 Verification	12
6.8 Guarding	12
6.8.1 General.....	12
6.8.2 Guarding against mechanical hazards.....	13
6.8.3 Guarding against hot surfaces.....	13
6.8.4 Guarding against electrical shock by enclosures.....	16
6.9 Stability for low power generating sets.....	16
6.9.1 Requirements	16
6.9.2 Verification	16
6.10 Lighting.....	16
6.10.1 Requirement.....	16
6.10.2 Verification	16
6.11 Handling.....	16
6.11.1 Requirements	16
6.11.2 Verification	17
6.12 Fire protection.....	17
6.12.1 General.....	17
6.12.2 Requirements	17
6.12.3 Verification	18
6.13 Hoses, pipes and electrical harnesses of the RIC engine.....	18
6.13.1 Requirements	18

6.13.2	Verification	18
6.14	Electrical equipment	18
6.14.1	Generators	18
6.14.2	Other electrical equipment	19
6.15	Noise	20
6.15.1	Requirements	20
6.15.2	Verification	20
6.16	Access systems	20
6.16.1	Requirements	20
6.16.2	Verification	20
6.17	Access to service points	20
6.17.1	Requirement	20
6.17.2	Verification	20
6.18	Gaseous and particulate exhaust emissions	20
6.18.1	Requirement	20
6.18.2	Verification	21
6.19	Drainage	21
6.19.1	Requirements	21
6.19.2	Verification	21
7	Operating and maintenance instructions	21
7.1	Requirements	21
7.2	Verification	22
8	Safety labels	22
8.1	Requirement	22
8.2	Verification	23
9	Marking	23
9.1	Requirements	23
9.2	Verification	24
Annex A (normative) List of hazards		25
Annex B (normative) Application of EN 60204-1 for generating sets		27
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC		33
Bibliography		34

EN 12601:2010 (E)

Foreword

This document (EN 12601:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 270 "Internal Combustion Engines", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2011 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12601:2001.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA , which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100 (all parts).

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-